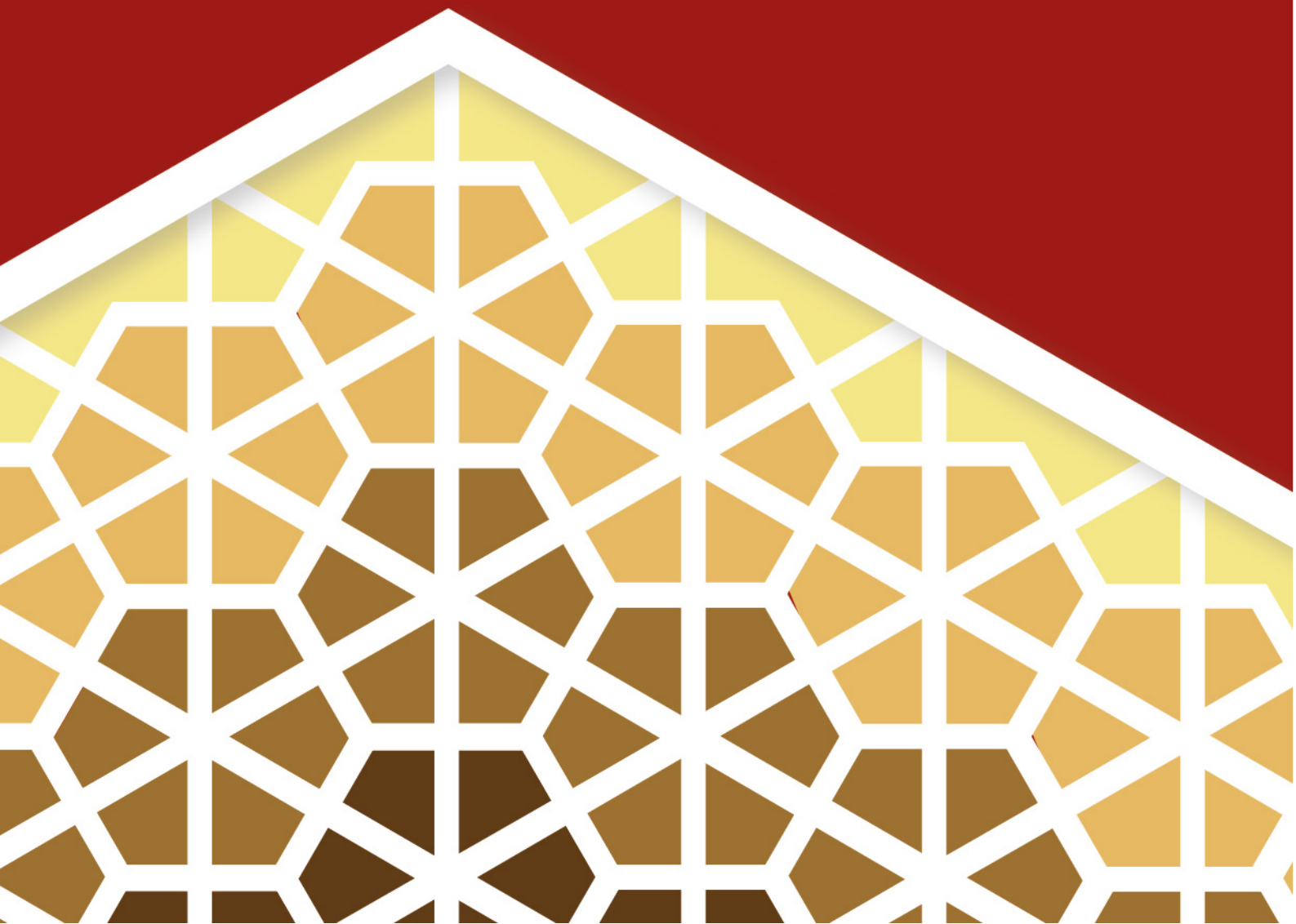
官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA
Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門，無私奉獻，精益求精

RELATÓRIO
GESTÃO E CONTAS

2020



RELATÓRIO DE GESTÃO E CONTAS 2020

Sempre que o Homem sonha
O mundo pula e avança
Como bola colorida
Entre as mãos de uma criança

ANTÓNIO GEDEÃO
"Pedra Filosofal"

01.
INTRODUÇÃO

O Exercício de 2020, que este relatório pretende retratar, qual súmula e reflexão, corresponde, quase por inteiro, a um tempo que perdurará na memória colectiva, individual, dos Governos, das empresas e das organizações, como a Fundação, como um ano de enorme dificuldade em dar corpo à missão que os Fundadores se propuseram cumprir no acto da sua criação, há nove anos atrás.

E se muitas empresas desapareceram e outras tiveram dificuldades em sobreviver neste tempo de pandemia, o mesmo não se pode dizer da Fundação Rui Cunha, pois, a questão da sobrevivência imediata e a médio prazo não se colocou, atendendo à solidez financeira com que os Fundadores a dotaram. Essa solidez permitiu manter todos os colaboradores, apesar de não ter recebido qualquer apoio das entidades oficiais.

Naturalmente que não foi possível concretizar muitas das actividades previstas, mas não podemos deixar de assinalar que a capacidade demonstrada pela Fundação de se reinventar, de se adaptar, quando outras organizações congéneres cessaram pura e simplesmente a actividade, fica bem evidenciada no presente Relatório.

Ficará, certamente, como exemplo de resiliência, ter a Fundação sido das primeiras organizações a utilizar as novas tecnologias, a reorganizar a sua agenda científica e cultural, numa vontade indomável de continuar a contribuir para um Macau, MAIS e MELHOR!

Em tempo de crise, só a imaginação é mais importante do que o conhecimento.

ALBERT EINSTEIN

02.
SÍNTESE DA ACTIVIDADE DESENVOLVIDA

Como se pode constatar pela análise dos quadros que sintetizam a actividade desenvolvida por cada uma das Áreas de produção de eventos, a saber, o CRED-DM e a AASCF, a actividade caiu neste exercício para cerca de 50% da actividade realizada nos anos anteriores.

Porém, quando analisada esta produção à luz das circunstâncias adversas que predominaram durante o exercício, compreende-se que o número de eventos concretizados correspondeu a uma vontade e um engenho que importa realçar.

Face aos condicionalismos impostos pela pandemia, à falta de apoio exteriores à Fundação e ao receio que, naturalmente, os frequentadores dos eventos da Fundação sentiam, foi entendido, sempre no cumprimento estrito das orientações governamentais, que a actividade não deveria parar e, assim, começámos cedo a realização de eventos utilizando a internet para a sua comunicação on-line, com uma assistência significativa.

Naturalmente que não foi possível manter a actividade do Centro de Educação da Fundação, atentos os condicionalismos impostos pelo Governo.

Com a actividade económica praticamente parada no Território, os objectivos de procura de linhas de negócio sustentáveis para potenciar as aplicações produtivas continuaram a não se concretizar, facto que conjugado com a redução da contribuição financeira dos Fundadores, no valor de Mop 860,000.00 no ano em apreço, em relação ao ano anterior, levou a que fosse de todo impossível reduzir a utilização dos Fundos Sociais para cobertura dos resultados negativos.

Exige muito de ti e espera pouco dos outros.

Assim evitará muitos aborrecimentos.

CONFÚCIO

02.1
CRED-DM

O quadro abaixo sintetiza o conjunto de eventos realizados pelo CRED-DM durante o exercício, sempre na procura de reflectir, educar e divulgar o Direito de Macau:

CRED-DM	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Cursos ministrados pelo CEFRC								2	
Conferências e Reflexões	4	7	7	15	7	9	10	5	3
Pautas de História (Lançado 2013)		2	7	4	2	2	1	4	7
Conversas sobre o Livro (2016)	-	-	-	-	5	1	-	1	2
Roda de Ideias (2016)	-	-	-	-	1	1	-	2	
Formação Prática de Direito	6	5	6	4	5	3	6		
Revistas (Pensar Direito, Legisiuris)	2	3	6	3	1	2	1	1	
Edições de Livros	-	3	2	6	5	3	-	2	
Lançamento e Apresentações de Livros e Revistas	2	6	4	8	7	4	6	2	1
E-books			2					1	
Dia Aberto CRED-DM – várias escolas		1	1	3	2	5	5	9	1
Programa “Fazer Justiça” com EPM		1	1	1	1	1	1	1	
Ciclo de Cinema - Justiça			1	2	1	1	1	1	
Conferências sobre Direito		1	1	1	1	2	2	7	
Episódios do programa Televisivo com Tvcabo: O Direito de Macau				1	11				
Programas de Rádio: Falar Direito					13	41			
Outras actividades com ligação ao Direito			2	8	8	1			3

Outras actividades cívicas e culturais				7	5	4			
Cadernos CRED-DM			1	1					
Boletim Faculdade de Direito			1	1	1	1			
Protocolos		3	3		1			1	1
Agenda Jurídica					1	1	1	1	1
Seminários Internacionais						2	1	1	
Congr. Intern. Combate à Droga						1			
Teses						1		1	
Serões com História						4	3	1	3
Workshops					2	3	1	1	2
Visitas ao CRED-DM (alunos/deleg.)			2	1		1			
CRED-DM Series								2	
Formação à Medida			1						
Soma	14	32	47	66	80	94	39	46	24

O número final de eventos, inferior pouco mais de 50% dos realizados no ano anterior, reflecte bem que a Fundação continuou a manter o foco no apoio ao Direito de Macau, não obstante as limitações sentidas, a todos os níveis, ao longo do exercício.

O CRED-DM, em defesa do direito de Macau, desenvolveu entre Abril de 2012 e Dezembro de 2020, o seguinte conjunto de actividades:

CONFERÊNCIAS e DEBATES

Ciclo "Reflexões ao Cair da Tarde"

Após a realização de **4** "Reflexões ao Cair da Tarde" em **2012**, de **6** em **2013**, **8** em **2014**, **17** em **2015**, **4** em **2016**, **9** em **2017**, **10** em **2018**, e **5** em **2019**.

Em 2020:

• **"Accounting and Media Ethics: A Corporate Social Responsibility Perspective"** com moderação do jornalista José Carlos Matias e a participação de Carlos Noronha – Professor Associado da Universidade de Macau e Vice-Presidente do Conselho Executivo do MICSRGC; e de João Francisco Pinto – Presidente da Assembleia-Geral da AIPIM (02.09.2020)

• **"Propriedade Intelectual: 20 anos depois"** com dois painéis de discussão. O Painel I – Direito de Autor, contou com os oradores convidados Ung Kuok Iang, director da MACA, e Carlos Simões, advogado, e foi moderado por Gonçalo Cabral, assessor do SEF. O Painel II – Propriedade Industrial, foi apresentado por Nuno Sardinha da Mata, advogado, e Nuno Simões, advogado, com moderação de Bruno Nunes, advogado (15.10.2020)

• **"Plano Director de Macau: Que visão e que regras?"** com os oradores convidados Rhino Lam, urbanista, José Isaac Duarte, economista, Wei Wen Huang, arquitecto, e o moderador Rui Leão, arquitecto PhD, em colaboração com a Associação DOCOMOMO Macau (26.11.2020)

fundação rui cunha / instituto estudos europeus macau
PROPRIEDADE INTELECTUAL:
20 ANOS DEPOIS

官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
26.11.2020 | 6.30PM
PLANO DIRECTOR
澳門城市總體規劃：觀點及規則?
QUE VISÃO E QUE REGRAS ?

Ciclo "Pauta de Histórias"

No ano de **2013** foi lançada a temática das "Pautas de Histórias", com a realização de **3** eventos, a que se seguiram **7** em **2014**, **4** em **2015**, **2** em **2016**, **1** em **2018** e **4** em **2019**.

Em 2020:

• **Lançamento da Revista "Zine.Photo" e Apresentação das Imagens "Ghana Stories"** de João Miguel Barros, com participação de Mica Costa-Grande e moderação de Ricardo Pinto (19.05.2020)

• **Lançamento de Livros – "Semana de Cultura Chinesa",** um projecto de Carlos Morais José, com a inédita publicação em português de 7 títulos que são clássicos da tradição chinesa, apresentados e comentados ao longo da semana. Apoio da editora Livros do Meio, jornal Hoje Macau e Fundação Rui Cunha (15.06.2020, 16.06.2020, 17.06.2020, 18.06.2020 e 19.06.2020)

• **"Estudo Maior"** (Da Xue) e **"A Prática do Meio"** (Zhongyong), com apresentação de Carlos Morais José – 15.06.2020.

• **"As Leis da Guerra"** de Sun Bin, com apresentação de Frederico Rato – 16.06.2020.

• **"Teoria da Pintura Chinesa I: Os Eixos da Tradição"** e **"Teoria da Pintura Chinesa II: O Fascínio do Gesto"**, com apresentação de Leong Iok Fai – 17.06.2020.

• **"Divino Panorama – Um Inferno Chinês"**, com apresentação de Shee Va – 18.06.2020.

• **"Balada do Mundo"** de Li He, com apresentação de Yao Jing Ming – 19.06.2020.

• **"Em Memória de Guan Daosheng (1262 – 1319)"**, comemoração do 700º aniversário da morte da mais famosa calígrafa, pintora e poeta da História da China, com apresentação de Shee Va e convidados: a calígrafa Ma Teng, o calígrafo Ao Ieong Chack Weng, o pintor Ieong Tai Meng, o calígrafo Ou Io Nam e o pintor Wan Chi Seng (01.08.2020)

• **Celebrar os 120 Anos da Morte de Eça de Queiroz: "Eça na Cinema"** com apresentação por Shee Va e Alexandra Domingues do livro e projecção do filme "El Crimen del Padre Amaro" na Galeria da FRC. 3ª Sessão da trilogia co-organizada pela Fundação Rui Cunha, a Associação dos Amigos do Livro em Macau e o IPOR (01.09.2020)

fundação rui cunha
PHOTO STORIES

fundação rui cunha
SEMANA DA
CULTURA CHINESA
中國文化週
15/19.06.20 ' 18:30

fundação rui cunha
SEMANA DA
CULTURA CHINESA
中國文化週
15/19.06.20 ' 18:30

fundação rui cunha
SEMANA DA
CULTURA CHINESA
中國文化週
15/19.06.20 ' 18:30

fundação rui cunha
中國文化週
SEMANA DA
CULTURA CHINESA
18.06.20 ' 18:30

fundação rui cunha
SEMANA DA
CULTURA CHINESA
中國文化週
15/19.06.20 ' 18:30

fundação rui cunha
01.08.2020
16:30

Eça de Queiroz

Ciclo "Conversas sobre o Livro"

Este ciclo, criado em **2016** em colaboração com a Associação Amigos do Livro em Macau, contou com a realização de **5** eventos no decorrer do ano, seguindo-se **1** em **2017**, **1** em **2018** e **1** em **2019**.

Em 2020:

- **"No ecrã do exílio: a Nova Iorque de Rodrigues Miguéis"** com a apresentação da obra do escritor do «realismo ético», expatriado e exilado durante vários anos nos EUA, a cargo da Professora Doutora Dora Gago, da Universidade de Macau (27.10.2020)

Ciclo de Debates "Roda de Ideias"

Este ciclo foi criado em Novembro de **2016**, tendo sido realizado apenas **1** evento. Entretanto, a rubrica viria a ser retomada, com a realização de **2** conferências em **2019**. Em **2020** não se realizaram iniciativas nesta categoria.

Ciclo "CREDDM Series – Greater Bay Area"

Este ciclo foi criado em Abril de **2019**, com a realização de **2** conferências.

Em **2020** não se realizaram iniciativas nesta categoria.

Ciclo "Serões com Histórias"

Este ciclo, criado em **2017** contou com **4** sessões no decorrer desse mesmo ano, **3** em **2018** e **1** em **2019**.

Em 2020:

- **"Serões com Histórias . Encontros e Desencontros"** com Beatriz Basto da Silva (15.01.2020)

- **"Serões com Histórias . Como definir um Macaense"** com Jorge Forjaz, em directo dos Açores, e José Basto da Silva, a partir de Macau (23.09.2020)

- **"Serões com Histórias . Memórias dos Tempos da Rádio Vila Verde"** com Henrique José Manhão, Presidente da Casa de Macau nos EUA, via videoconferência, e o moderador José Basto da Silva, actual presidente da Associação dos Antigos Alunos da Escola Comercial Pedro Nolasco (11.11.2020)

fundação rui cunha
15.01.2020 | 18:30
Serões com Histórias
BEATRIZ BASTO DA SILVA
Encontros e Desencontros

Serões com Histórias

Fundação Rui Cunha
23.09.20 | 18:30
Serões com Histórias
Como definir um Macaense
Dr. Jorge Forjaz

Serões com Histórias

Ciclo "Conversas Digitais"

Este novo ciclo – também denominado "Digital Talks" – foi criado em 2020, no contexto das medidas de confinamento e distanciamento social causadas pela pandemia mundial do Covid-19, que em Macau aconteceu no final do mês de Janeiro. Enquanto o espaço da Galeria se encontrava encerrado indefinidamente, foram preparados novos modelos de interacção com o público à distância, realizados através de plataformas na internet (Zoom) com a respectiva divulgação pelas redes sociais. À medida que o território foi desconfinando, e a Fundação Rui Cunha começou a realizar eventos presenciais, estes encontros virtuais passaram a ser híbridos, digitais e físicos, com diversas colaborações e parcerias de empresas de comunicação social local.

Em 2020:

- **"Macau's Gaming Industry Beyond Covid-19"** com moderação do jornalista José Carlos Matias e a participação de Carlos Noronha e Alidad Tash em Macau e Oscar Alberto Madureira em Portugal (15.04.2020)

• **"Vamos Desconfinar. Saúde Pública – Opções Privadas"** com moderação do jornalista Paulo Rego e a participação de Mónica Pon em Macau, Luís Bernardino em Angola e Mário Freitas em Portugal, em resultado de uma parceria com o Jornal Plataforma (13.05.2020)

• **"Macau: New Economic Challenges"** com moderação do jornalista Paulo Rego e a participação de Sam Tou – Director Executivo do Banco Nacional Ultramarino, Angus Cheong – CEO da eRS Innovation & Insights e José Sales Marques – Presidente do Instituto de Estudos Europeus de Macau (22.07.2020)

• **"Real Estate in Macau: Time of Uncertainty?"** com moderação dos jornalistas Paulo A. Azevedo e José Carlos Matias e a participação de Alex Cheng – General Manager da Ambient Properties, Mark Wong – Director da JLL; e Nestor Ng – President da Anzac. Em colaboração com a Macau Business / MBtv Debates (13.08.2020)

• **"Macau Gaming: A Reality Check"** com os moderadores Paulo A. Azevedo e José Carlos Matias, os oradores convidados Ben Lee (Macau), Davis Green (Austrália) e Jorge C. Oliveira (Portugal) e o comentador Nuno Sardinha da Mata (Macau). Em colaboração com a Macau Business / MBtv Debates (10.09.2020)

• **"Blue Card Holders – The Unloved?"** com os moderadores José Carlos Matias e Nelson Moura, e as oradoras convidadas Seow Yuen Loh, Melody Lu e Icília Berenguel. Em colaboração com a Macau Business / MBtv (08.10.2020)

• **"Os efeitos da Pandemia nos Media"** Webinar FRC/Plataforma com o moderador Paulo Rego (Lisboa) e os oradores convidados José Carlos Matias e Gilberto Lopes (Macau), Ricardo Alexandre e Arsénio Reis (Lisboa) e José Kaliengue (Luanda) (17.12.2020)

CREDOM WEBINAR
RUI CUNHA FOUNDATION
MACAU'S GAMING INDUSTRY
BEYOND COVID-19
REGISTER FOR ATTENDANCE AND CERTIFICATE
LIVE ON FACEBOOK

LIVE RECORDING
SILENCE PLEASE

VAMOS
DESCONFINAR

FUNDAÇÃO RUI CUNHA / JORNAL PLATAFORMA
WEBINAR
VAMOS
DESCONFINAR
SAÚDE PÚBLICA < > OPÇÕES PRIVADAS
MÓNICA PON
LUIS BERNARDINO
MÁRIO FREITAS
PAULO REGO
13 MAIO / 17h00 GMT +8
CREDOM

FUNDAÇÃO RUI CUNHA / JORNAL PLATAFORMA
WEBINAR
MACAU
NEW ECONOMIC
CHALLENGES
22 JULY / 6PM . GMT +8

RUI CUNHA FOUNDATION / MB TV DEBATES
BUSINESS SERIES
ALEX CHENG
MARK WONG
NESTOR NG
REAL ESTATE IN MACAU
TIME OF UNCERTAINTY?
at Rui Cunha Foundation
13.08.2020' 6PM

RUI CUNHA FOUNDATION / MBTV DEBATES
GAMING SERIES
BEN LEE
DAVID GREEN
JORGE C. OLIVEIRA
MACAU GAMING
A REALITY CHECK
10.09.2020' 6PM

RUI CUNHA FOUNDATION/MBTV DEBATES
<<BLUE<CARD<<
>>HOLDERS<<<<
the unloved ?
8<<<<OCTOBER<<2020<<<<6PM<

CICLOS DE FORMAÇÃO PRÁTICA EM DIREITO

No ano de **2012** foram ministrados pelo CRED-DM **7** "Ciclos de Formação Prática em Direito", em **2013** e **2014** foram realizados **6** em cada ano. No ano de **2015** e **2016** os cursos ministrados foram **4** em cada ano. Em **2017** foram **3** os "Ciclos de Formação Prática em Direito" e em **2018** foram ministrados **6** cursos. No ano de **2019** realizaram-se **2** cursos inseridos no âmbito da Formação Contínua. Em **2020** não se realizaram quaisquer cursos por circunstâncias relacionadas com a Pandemia e respectivas contingências.

EDIÇÕES / PUBLICAÇÕES DO CRED-DM

Para além das duas revistas publicadas pelo CRED-DM (Pensar Direito, e Legisiuris) e da sua **Newsletter**, num total de **3** em **2012** e **6** em **2013**, o Centro publicou em **2013** o livro **"Teoria Geral do Direito Civil. Direito Processual Civil I"** dos seguintes autores: Dra. Cândida Pires; Dra. Paula Correia; Dra. Teresa Lancry Robalo; Dr. Henrique Carvalho, todos Professores de Direito na Universidade de Macau.

No exercício de **2014**, ao nível das publicações registámos **6 Pensar Direito, 3 Revista Legisiuris de Macau em Revista, 1 "Cadernos CRED-DM 2": Processo Penal e a Prática Judiciária na RAEM**, o livro da Dra. Cândida da Silva Antunes Pires, **Direito de Macau – Reflexões e Estudos e a Coletânea de Direito Penal de Macau –** Materiais de Apoio da Autoria de Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo (Setembro de 2014).

Em 2015 registámos as seguintes publicações: **Boletim da Faculdade de Direito Nº35**; **Aquisição e Aceitação em Garantia de Acções Próprias - Contributo para Compreensão dos Seus Regimes** - Da autoria de Edson Jordão da Silva,Tese de Mestrado (apenas em ebook); **Pensar Direito números 7 e 8.** Publicação de Conferências; **Revista Legisiuris de Macau em Revista (5) e (6)**. Revista de especialidade, bilingue, com comentários doutrinários, jurisprudenciais e legislativos; **Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JusMacau** de Paulo Cardinal; **A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde** da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires; **Cadernos CRED-DM Nº3 – Regime Jurídico das Infracções Administrativas e Tributárias na RAEM** – João Torrão; **Contributo para a Legistica de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste**, da autoria de Manuel Andrade Neves, Inês Sequeira Mendes e Nuno Sardinha da Mata; **O Direito do Jogo em Macau** da autoria de Óscar Madureira e Fernando Vitória e **Lei da Propriedade da República Popular da China** da autoria de Vicente João Monteiro, edição trilingue.

No ano de **2016**, publicámos as seguintes obras: **Macau SAR and the European Union**, da autoria de Francisco Leandro, edição trilingue; **Direito do Jogo – Volume I**, da autoria de Jorge Godinho; **Pensar Direito 9**. Publicação de Conferências; **Estudos Comemorativos XX Anos do Código Penal e Código de Processo Penal de Macau"**, autores vários; **Agenda Jurídica Bilingue 2017**, coordenação técnica de Óscar Madureira e Serafim Cardoso e o Regime Jurídico da Contratação Pública na RAEM, da autoria de João António Valente Torrão.

No decorrer do ano de **2017** foram publicadas as seguintes obras: **Transborder Data Flows and Macau SAR Data Protection Framework – Colecção TESES** da autoria de Catarina Guerra Gonçalves; **Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau**, da autoria de Paulo Cardinal e **Revista Legisiuris de Macau em Revista 7 e 8**.

No ano de **2018**, publicámos as seguintes obras: **Revista Legisiuris de Macau em Revista 9; Agenda Jurídica Bilingue 2019**.

Em **2019** foram publicadas as obras que se seguem: **Colectânea de Direito Penal de Macau . 2ª Edição**, com autoria de Teresa Lancry Robalo; **Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau**, de Paula Nunes Correia, na versão em Língua Chinesa; **Apostar na cidadania corporativa: pensar o futuro dos actuais contratos de (sub)concessão e os contratos de concessão no futuro**, de Sofia Pinto Ribeiro (Colecção Teses) em versão E-book; e ainda a **Agenda Jurídica Bilingue 2020**.

Em 2020:

- **Agenda Jurídica Bilingue 2021**

LANÇAMENTOS OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS E REVISTAS

O CRED-DM tem acolhido vários lançamentos de livros, sejam os da sua própria edição, sejam de autores ligados ao Direito ou Relações Internacionais. Em **2012** foram lançadas **2** obras e em **2013** foram realizados **6** eventos desta natureza e em **2014** concretizaram-se os lançamentos de **Do Ato Médico ao Problema Jurídico**, da Autoria de Vera Lúcia Raposo, **"Direito de Macau – Reflexões e Estudos"** da Autoria de **Cândida da Silva Antunes Pires**, **"Colectânea de Direito Penal de Macau"** – Materiais de Apoio da Autoria de Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo e a apresentação da Obra **"Commercial Arbitration between China and the Portuguese-Speaking World"** da autoria de Fernando Dias Simões.

Em **2015**, foram lançadas **7** obras, sendo elas: **"Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JusMacau"** de Paulo Cardinal com apresentação do Dr. Leal Henriques; **"A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde"** da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires; **"O Direito do Jogo em Macau"** da autoria de Óscar Madureira e Fernando Vitória; **Lei da Propriedade da República Popular da China** da autoria de Vicente João Monteiro, edição trilingue; **"Roque Choi, um homem dois sistemas"**, da autoria de Cecília Jorge e Rogério Beltrão Coelho; **Manual de Legistica Formal** da autoria de José Miguel Figueiredo e António Manuel Abrante.

Em **2016** foram também lançadas **7** obras, sendo estas: **Macau SAR and the European Union**, da autoria de Francisco Leandro, edição trilingue; **Direito do Jogo – Volume I**, da autoria de Jorge Godinho, **Macau: Reading The Hybrid City – Discovering Manuel Vicente**, uma publicação DOCOMOMO_macau, com apresentação de Ung Vai Meng e Leitura Crítica por Carlotta Bruni e Carlos Marreiros; **"Estudos Comemorativos XX Anos do Código Penal e Código de Processo Penal de Macau"** – com apresentação do Dr. Manuel Leal Henriques e Professor Sun Tong Peng; **Agenda Jurídica Bilingue 2017**, coordenação técnica de Óscar Madureira e Serafim Cardoso e apresentação de Miguel de Senna Fernandes; **"Um Diálogo Consistente – Olhares recentes sobre temas do Direito Português e de Macau"** e **"15 Anos Depois: A Imprensa Portuguesa de Macau 1999-2014"** – com apresentação de Sérgio Almeida Correia.

Em **2017** foram lançadas **4** obras, sendo elas: **Regime Jurídico da Contratação Pública na RAEM**, da autoria de João António Valente Torrão; **Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau**, da autoria de Paulo Cardinal e com apresentação por Prof. Bacelar Gouveia; **Transborder Data Flows and Macau SAR Data Protection Framework** da autoria de Catarina Guerra Gonçalves e com apresentação por Dr. Leonel Barros e Dra. Vera Lúcia Raposo e por fim **Rumando de Lés a Leste**, da autoria de Anabela Leal de Barros e com apresentação por Prof. Dr. José Machado e Carlos Morais José.

Em **2018** foram lançadas **6** obras, sendo elas: Lançamento do Livro de Poemas e Fotografia **"…o sol, logo em nascendo, vê primeiro"**, da autoria do Professor Carlos André e com

apresentação pela Professora Vera Borges (30.01.2018); Lançamento do Livro **"Poemas Matizados"**, da autoria de Sellma Luanny (08.03.2018); Lançamento do Livro **"O ataque de um submarino alemão no Porto Grande de São Vicente durante a I Grande Guerra (1914-18)"** da autoria de Jorge Morbey (14.03.2018); Lançamento do Livro **"O Silêncio dos Céus"** da autoria de Fernando Sobral e com apresentação de Tereza Sena (12.04.2018); Apresentação do Livro **"Timor Leste da Guerrilha às Forças de Defesa"** por Luís Bernardino (31.10.2018); Apresentação do Livro **"Macau, depois do adeus"** de Arnaldo Gonçalves com apresentação por Paulo Cardinal e Vanessa Amaro (14.11.2018).

Em **2019** foram lançadas **2** obras, dando lugar aos seguintes eventos: Lançamento do Livro **"Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau"** da autoria de Paula Nunes Correia, na versão em Língua chinesa, com apresentação pela autora Paula Nunes Correia e pelo tradutor Leong Kin Man (31.10.2019); e Lançamento do E-book **"Apostar na cidadania corporativa"** de Sofia Pinto Ribeiro, com apresentação por Ana Paula Barros (20.11.2019).

Em **2020** não se realizaram iniciativas nesta categoria.

OUTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS:

Em **2014** lançamos o nosso **1º E-book e a Livraria On-line** e realizamos o **Dia Aberto do CRED-DM**, actividades com a escola **D. José da Costa Nunes, o programa "Fazer Justiça II"** em colaboração com a E**scola Portuguesa de Macau e um Ciclo de Cinema – Justiça**, em colaboração com a **Casa Garden (Fundação Oriente).**

No decorrer do ano de **2015** as actividades desenvolvidas neste âmbito foram: Palestra **Je suis Charlie; IPM, Sessão de Declamação de Poesia; Dia Aberto do CRED-DM**, actividades com a escola **D. José da Costa Nunes (3 Grupo) e Escola Portuguesa de Macau (1 e 2 Ciclo); Programa "Fazer Justiça III"** em colaboração com a **Escola Portuguesa de Macau; APAA - Patent Surgery Workshop and Seminar; Visita de uma delegação de países de língua portuguesa, especialistas em Direito Comercial, Forum Macau; Corrupção – II Ciclo de Cinema –** em colaboração com a **Casa Garden (Fundação Oriente); Assembleia Geral da APILOP – Associação para a protecção da propriedade intelectual nos países de língua portuguesa; Visita delegação de especialistas em Direito ambiental, oriundos dos países de língua portuguesa, Forum Macau; Lançamento do Contributo para a Legística de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste**, da autoria de Manuel Andrade Neves, Inês Sequeira Mendes e Nuno Sardinha da Mata, no Museu da Resistência, Dili, Timor-Leste; **O "Leal Senado" como Modelo de Gestão e Poder Local** – inserido na Macau Architecture Promenade 2015 (Babel); **"Desafios na Conservação da Modernidade"** por Docomomo Internacional; **Visita Oficial Delegação de Magistrados de Timor-Leste, Centro**

de Formação Jurídica e Judiciária; 8ª Conferência Internacional – As Reformas Jurídicas de Macau no Contexto Global – O Direito e a Sexualidade, Universidade de Macau; **Dia Aberto CRED-DM, especial Natal**, em parceria com a Escola Trilingue e a EPM; **É Natal – III Ciclo de Cinema CRED-DM e Programa TV Cabo – O Direito de Macau**.

No ano de **2016** contámos com a realização das seguintes actividades: **Goa Workshop – Closer Macau-Goa Economic Cooperation; Dia Aberto do CRED-DM**, actividades com a escola **D. José da Costa Nunes, Escola Portuguesa de Macau e Escola Oficial ZhengGuanying; Programa "Fazer Justiça IV"** em colaboração com a **Escola Portuguesa de Macau; Palestra "O Amor tem Prazo de Validade?"** com Dr. José Gameiro; **Advogados – III Ciclo de Cinema CRED-DM** – em colaboração com a **Casa Garden (Fundação Oriente); Conferência "E a Vossa Saúde Mental, Pais?** com Rita Castanheira Alves; **Assinatura do Protocolo de Cooperação entre a Universidade de São José e a Fundação Rui Cunha**; Conferência de Imprensa de apresentação do **"Forúm do Livro de Macau em Lisboa"; Programa de Rádio "Falar Direito"** (13 emissões); **9ª Conferência Internacional – As Reformas Jurídicas de Macau no Contexto Global – O Direito, a Sexualidade e a Família**, Universidade de Macau; **Conference "Security as a Comprehensive Concept"** com Francisco Leandro, Rui Flores, Sten Verhoeven e moderação de José Luis Sales Marques e **"Nutrição e Saúde, Qualidade de Vida e Bem-Estar"** com Elsa Tristão Luis, Filipe Alves e Mónica Pon.

No decorrer do ano de **2017** foram realizadas as seguintes actividades: **Programa de Rádio "Falar Direito"** (45 edições); **"O Ano Novo Chinês – Costumes e Tradições"** por Fernando Sales Lopes; **Reportagem em Cenários de Guerra – Tendências Europeias** com José Manuel Roendo; **Hong Kong Macau and The Future of the One Country Two Systems Principle** with Sonny Lo; **O CRED Vai à Escola (dia aberto) "A Protecção dos Animais"** actividades com a Escola Oficial Zheng Guanying, Escola Luso-Chinesa da Flora, Escola Choi Gou, Escola Portuguesa de Macau e Escola Ling Nam; **Emissão Especial Rádio Macau em Directo da Fundação Rui Cunha; Programa Fazer Justiça V "Tráfico e Consumo de Droga – Sessão de Audiência e Julgamento"** em colaboração com a **Escola Portuguesa de Macau; The European Union's Common Commercial Policy After Lisbon** com Catharine Titi, Fernando Dias Simões e José Luis Sales Marques; **O Erro Médico – A experiência do Brasil e Portugal** com Florentino Cardoso e Rui Cruz Ferreira e Mário Évora, Vera Raposo e Paulo Cardinal como moderadores; **IV Ciclo de Cinema CRED-DM – Sistema Prisional** em co-organização com a Fundação Oriente; **Seminar China Policy Insight: Greater Bay Area; Architecture and Its Discontent** – Regeneration or the art of retention, com Nasrine Seraji e organizado pela DOCOMOMO; **27th INFGO World Conference; The Importance for Every child to Grow up in a Family** – Round Table Discussion; **Workshop on Ethical Challenges for Journalists** com Eric Wishart, organizado pela AIPIM; **10th International Conference on the Legal Reforms of Macau in the Global Context – Gaming Law** Universidade de Macau; **Lançamento do Livro "Memória e Pensamento" Vol.1**, de Manuel da Silva Mendes (Livros do Oriente) e por fim o **Workshop para Jornalistas "Novos Desafios Éticos na Nova Paisagem Mediática"**,

com Joaquim Fidalgo, organizado pela AIPIM.

No decorrer do ano de **2018**, as actividades desenvolvidas neste âmbito foram: **Workshop com Victor Mallet – "Rota das Letras"** (10.03.2018); **O CRED Vai à Escola (dia aberto) "Os 25 Anos da Lei Básica de Macau"** actividades com a Escola Hou Kong, Escola Portuguesa de Macau, Escola Oficial Zheng Guanying, Escola Jardim da Flora e Escola Concórdia de Ensino Especial (23.04.2018, 24.04.2018 e 25.04.2018); **Programa Fazer Justiça VI "Violência no Namoro – Sessão de Audiência e Julgamento"** em colaboração com a **Escola Portuguesa de Macau** (26.04.2018); **V Ciclo de Cinema CRED-DM – Cyber Crime** em co-organização com a Fundação Oriente (27.06.2018, 04.07.2018, 11.07.2018, 16.07.2018, 18.07.2018); **11ª Conferência Internacional – As Reformas Jurídicas de Macau no Contexto Global – concessão do Jogo e outras liçencas – experiências legais**, Universidade de Macau; **Brasil depois da Eleição – é ainda possível a governabilidade democrática?** com Andrés Malamud (C&C Club) (30.10.2018); **Visita Oficial da Delegação de Representantes dos PALOP's** – Palestra sobre Propriedade Industrial pela Dra Emalita Rocha (IPSOL) e o Dr. João Assunção (C&C) (08.11.2018); **Climate Change Conference – what policy & preventive measures against typhoons and floods?** em colaboração com a Docomomo.Macau no Ho Yin Convention Centre, City University of Macau (29.11.2018).

No decurso de **2019** foram organizadas actividades de âmbito muito diverso, a saber: **Mass Housing – Modern Architecture and State Power, a Global History** com Miles Glendinning (25.02.2019); **Diálogo Intercultural: Sabedoria Chinesa – Filosofia Oriental** com Ana Cristina Alves (02.04.2019); **Heritage Conservation Assessment: Conservation Management Plan in HK** com Tony Lam (03.04.2019); **O Valor da Voz: Cuidados, Treino e Descanso fundamentais ao Jornalista** com Alexandre Afonso (11.04.2019); **O Valor da Voz: Técnicas e Estratégias de Mudança de Voz de acordo com diferentes personagens** com Hugo Sousa (13.04.2019); **Dislexia: Dificuldades de Aprendizagem Específicas** com Maria Fernanda Estrela (17.04.2019); **"O CRED vai à escola". Saúde e Bem-estar** (23, 24 e 25.04.2019); **Sessão de Audiência e Julgamento no âmbito do Programa "Fazer Justiça VII: Discriminação Racial"** (29.04.2019); **Conferência de Arquitectura . DOCOMOMO . A Think & Do Tank: Towards Community-Led Urban Regeneration** com Lawrence Loh (06.05.2019); **VI Ciclo de Cinema: Domestic Violence** – exibição de 5 filmes Internacionais com a temática da Violência Doméstica (19.06.2019, 26.06.2019, 03.07.2019, 08.07.2019, 10.07.2019); e **Workshop de Jornalismo "Mobile Journalism"** com Jarrod Watt – South China Morning Post (09.11.2019).

Em 2020:

- **Visita de Estudo e Aula Privada – City University of Macau** dos alunos do 2º Ano de Bachelor Business Administration (BBA), com o Professor Francisco Leandro, da

CityU, e o Advogado Nuno Sardinha da Mata, da C&C (23.11.2020)

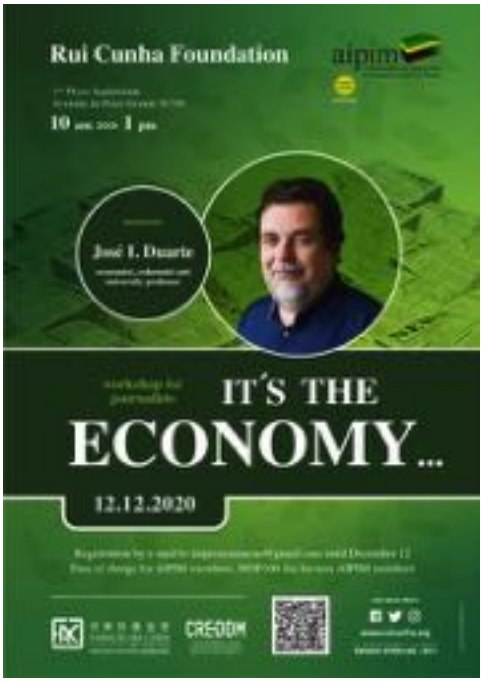
• **5º Seminário DOCOMOMO . "How to Extend the Life of Buildings?"** com os arquitectos oradores Sheridan Burke e Imon Sharif, moderados por Ricky Leong (24.11.2020)

• **Workshop for Journalists – "It's the economy…"** com o formador José Isaac Duarte (economista, colunista e Professor Universitário), em língua portuguesa, uma iniciativa da AIPIM – Associação de Imprensa em Português e Inglês de Macau (12.12.2020)

• **Seminário PRAIA 2020 – The Pearl River Delta Academy of International Trade and Investment Law** – um painel de reflexão sobre os recentes desenvolvimentos na Região da Grande Baía, moderado por José Sales Marques e com a participação, via Zoom, dos Professores Francis Snyder, Joseph Weiler, Jürgen Kurtz, Mark Feldman e Miguel Maduro, numa iniciativa do IEEM – Instituto de Estudos Europeus de Macau (04.12.2020)

• **Intellectual Property Law and the Creative Economy: The Case of the Fashion Industry**, com o Professor Doutor Rostam Neuwirth da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, iniciativa promovida pelo IEEM – Instituto de Estudos Europeus de Macau (14.12.2020)

• **Acção de Formação para Jornalistas – "É a economia…"** com o formador José Isaac Duarte (economista, colunista e Professor Universitário), em língua portuguesa, uma iniciativa da AIPIM – Associação de Imprensa em Português e Inglês de Macau (19.12.2020)


Rui Cunha Foundation
aipim
José I. Duarte
IT´S THE
ECONOMY...
12.12.2020
CREODM

Intellectual Property Law
and the Creative Economy:
The Case of the Fashion Industry

Fundação Rui Cunha
aipim
10h >>> 13h
José I. Duarte
É A
ECONOMIA ...
19.12.2020
CREODM

Protocolos:

A Fundação Rui Cunha acolheu nas suas instalações, por um período de 3 meses, 10 estudantes de Mestrado em língua e tradução, da Escola Superior de Línguas e Tradução, do Instituto Politécnico de Macau, com vista à realização de um estágio curricular, no âmbito da elaboração do seu projecto final de tese.

Estes mestrandos realizaram tarefas quer na área da tradução quer na área da interpretação, num total de 225 horas cada um.

Esta parceria, que se pretende anual, encontra-se dentro de um protocolo de cooperação entre a Fundação Rui Cunha e o Instituto Politécnico de Macau, presentemente em fase de conclusão.

02.2
ÁREA DE APOIOS SOCIO-CULTURAIS E FILANTRÓPICOS

Esta Área regista cerca de 1/3 do número de eventos que tinha realizado no ano anterior, mas esta divergência resulta do peso dos eventos realizados pela Elite naquele período. Na verdade, em resultado da pandemia, esta Associação para a Promoção do Piano, interrompeu a colaboração semanal que tinha com a Fundação, e, porque o número de eventos era muito significativo, a sua não realização acabou por influenciar negativa e proporcionalmente as estatísticas.

Por outro lado, as actividades que esta Área desenvolve têm como característica serem frequentadas e promovidas para juntar o maior grupo de pessoas possível, algo que o Governo desaconselhou activamente.

AGASC	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Exposições	11	12	17	16	18	21	19	19	11
Actividades Complem. às Exposições	9	5	3	1	4	12	9	4	2
Edições de Livros	1		1	0	1	2			
Eventos Musicais		19	66	81	93	75	62	63	10

Eventos Culturais	2	24	11	6	6	2	7	3	4
Lançamento ou apresentação de Livros	2		2	3	3	5	1	3	1
Ciclo de Cinema	2		1	3	1	3	4	2	
Actividade Filantrópica				1	2			1	
Encontro de coros						3	1	2	
Eventos Chineses (faichun e mid autumn festival)						2	2	1	2
Eventos sobre Poesia (Conferências)						3		0	
Conferências de Imprensa						3	2	3	
Dança						1		1	
Masterclass						2	3	5	
Passeios com História						8	2	5	
Conferências sobre a Saúde						3	2		
Bazar da Caridade - Caritas						1	1	1	
Palestras Outras						1			
Phylosophie café						1			
Protocolos								1	
Workshop						3	5		
Soma	27	60	101	111	128	151	120	114	30

A Área de Apoios Socio-Culturais e Filantrópicos, realizou, no âmbito das estratégias de desenvolvimento e de apoio às gentes de Macau, as seguintes actividades:

EXPOSIÇÕES / MOSTRAS

Desde a sua fundação, foram realizadas já **134** exposições/mostras na Galeria da FRC, **11** das quais em **2012**, **12** em **2013**, **17** em **2014**, **16** em **2015**, **18** em **2016**, **21** em **2017**, **19** em **2018** e **20** em **2019**.

Em 2020:

• **Exposição de Arte Colectiva "Zentangle"** de Vivian Kou, Ron Loo, Velda Chan, Katniss Ao Ieong e alunos (07.01.2020)

• **Exposição de Arte em Papel "Divine Beasts"** de Benson Lam (14.01.2020)

• **Exposição "Obras Artísticas das Associadas de Caligrafia e Pintura"** em celebração do 1º Aniversário da Associação das Calígrafas, pintoras e Escultoras de Selos de Macau, com obras de Hong San San (presidente) e 32 artistas representadas (02.06.2020)

• **Exposição "Comunicação Tradicional na Era Digital – Colecção de Postais de uma Criança de 8 Anos"**, com a exibição de 2500 postais ilustrados de Audrey Yung, via programa Postcrossing. Com o apoio dos CTT – Correios de Macau e Museu das Comunicações (08.07.2020)

• **"Um Desejo de Longevidade – Exposição de Caligrafia sobre a Herança da Medicina Chinesa"**, com 23 trabalhos originais de Ung Choi Kun (28.07.2020)

• **"Protect, Hope, Love" Student Art Exhibition 2020**, mostra anual dos trabalhos seleccionados pela Macau Association for the Mentally Handicapped (10.08.2020)

• **"As Minhas Coisas Favoritas – O Mundo Acrílico de Leonie"**, mostra de pintura em acrílico e técnica mista de Leonie Quinn, de 12 anos, que pela primeira vez expôs o seu trabalho artístico: um conjunto de 16 obras (08.09.2020)

• **"Exposição Individual de Escultura de Selos e Caligrafia"** de Hong San San, a Presidente da Associação das Mulheres Calígrafas, Pintoras e Escultoras de Selos de Macau, com um conjunto de 21 peças de arte (16.09.2020)

• **"Love Forever" – Exposição Fotográfica de Casamentos Duradouros**, pela primeira vez em parceria com a Associação Voluntária para a Criatividade e Arte Culturais de Macau, que juntou 19 casais locais, com mais de 60 anos de idade e 30 de casamento, para uma sessão fotográfica em traje matrimonial, por falta de memórias à época sem registo em película (25.09.2020)

• **"Selecção de Obras de Chio Tin Song – Pintura a Óleo Sobre Veludo de Seda"**, com uma mostra de 31 obras de paisagens locais, personalidades, natureza-morta,

peixes, insectos e pássaros de flor (14.10.2020)

• **"Mostra do 36º Concurso de Pintura Contra o Tabagismo e Drogas para Jovens Estudantes"**, promovida pela Associação para a Abstenção do Fumo e Protecção da Saúde, que reuniu os trabalhos vencedores de 49 escolas, primárias e secundárias, no âmbito da celebração do Dia Mundial Sem Tabaco, que se celebra anualmente a 31 de Maio (04.11.2020)

• **"Povo Tang . Poesia Tang . Exposição de Arte e Caligrafia de Maoming e Macau e Salão de Poesia"** com os trabalhos de artistas das cidades de Macau e de Maoming (província de Guangdong), organizado pelo Grupo de Poetas do Jardim Flora de Macau, a Associação de Calígrafos de Maoming e a Associação de Amizade de Maoming no Ultramar (17.11.2020)

• **"Pause and Discover Yourself" . Mostra Anual de Arte e Artesanato da ARTM – Associação de Reabilitação de Dependências de Macau**, que reúne peças de pintura e artesanato realizadas pelos pacientes daquela comunidade terapêutica (01.12.2020)

• **"Safe As" . Exposição/Instalação Colectiva**, com trabalhos criativos de cinco artistas que reflectem a experiência da Pandemia durante 2020, sob o cunho irreverente da 10 MARIAS Associação Cultural (16.12.2020)

靈獸賀新春
14
01
20
18:30
紙藝作品展
Divine beasts paper art
by
rui cunha foundation

群芳翰墨
周年會員作品展
fundação rui cunha

數碼時代的
經典通信
comunicação
tradicional
na era digital

2020/7/28
2020/8/8
10:00 - 13:00
14:30 - 19:00
15:00 - 19:00
www.ruicunha.org

FUNDAÇÃO RUI CUNHA
守·望·愛
PROTECT,
HOPE, LOVE
2020 學員藝術作品展
STUDENT ART EXHIBITION
11.08.2020 . 11:00
展期 11-13.08.2020

fundação rui cunha
洪卅卅個人書藝篆刻展
hong san san
rodrigues
16.09 / 23.09.2020

愛・長久
2020
09.25
10.10

獨特風格 絲絨油畫
趙天嵩作品精選
fundação rui cunha
14.10.2020
6PM
Chio Tin Song
14-31.10.2020

唐人・唐詩
官樂怡基金會
茂澳書法藝術展暨品詩會
17.12.2020 , 3PM

官樂怡基金會
fundação rui cunha
PAUSE AND 暫停
DISCOVER YOURSELF
重新發現自己
1.12.2020 . 18:30
ARTM

rui cunha foundation
SAFE
AS
10 MARIAS CULTURAL ASSOCIATION
16.12.2020

ACTIVIDADES COMPLEMENTARES ÀS EXPOSIÇÕES

Visitas guiadas

Oficinas criativas

Lançamentos de livros

Conversas em torno de...

Nos exercícios de **2012** e **2013** foram realizados, respectivamente, **9** e **5** actividades complementares às exposições. No exercício de **2014** foram realizados os workshops **"Sea of Hope"** pelo professor Foon Sham, **Pintar a Ideia – Conversa com o Artista Manuel Casimiro e Música Ocidental e Oriental.**

Em **2016** foram realizadas **3** actividades complementares: **Workshop de Pintura para pais e crianças, no âmbito da exposição "X" por Rhys Lai; Workshop do Dia International da Criança e Workshop de Recorte em Papel** por Oscar Balajadia Jr.

Em **2017** as actividades complementares realizadas foram 4, com diversas sessões:

Workshop de Recorte de Papel (2 sessões); **Workshop de Pintura para pais e crianças por Rhys Lai** (7 sessões); **Workshop de Pintura e Montagem – Oficina da Criança e Cartoon Character Painting Workshop** por Miloza Ma.

Em **2018** foram realizadas **3** actividades complementares: **Workshop de Pintura para pais e crianças por Rhys Lai** (17.03.2018, 14.04.2018, 19.05.2018, 16.06.2018, 21.07.2018 e 01.09.2018); **Conferência de Música - Preparar a Morte: Viver / A Canção da Terra** (02.06.2018, 09.06.2018); **Debate - Preparar a Morte: Viver / A Canção da Terra** (06.06.2018).

Em **2019** realizaram-se **4** actividades complementares, algumas das quais com diversas sessões: **Workshop de Pintura "Consciousness Painting"** para pais e crianças por Rhys Lai (09.03.2019, 04.05.2019, 01.06.2019, 06.07.2019, 03.08.2019. 16.11.2019 e 07.12.2019); **Workshop "Pintar com os Mestres"** no âmbito do evento do 7º Aniversário da FRC "Arte e Natureza" com Artistas de Macau (22.04.2019); **Workshop "The Voice - An Infinite Instrument"** com Mili Vizcaíno e Rui Filipe (21.05.2019); e **Workshop de Shakuhachi "Valley of Echoes"** com o Mestre Haru (05.10.2019).

Em 2020:

• **Workshop de Arte Colectiva "Zentangle"** com os artistas certificados Vivian Kou, Ron Loo, Velda Chan, Katniss Ao Ieong (11.01.2020)

• **"As Minhas Coisas Favoritas" – Leonie's Painting Experience**, uma demonstração e experiência de técnicas de pintura acrílica pelos colegas de turma da jovem Leonie Quinn, de 12 anos de idade, aluna do Colégio de Santa Rosa de Lima (11.09.2020)

• **Visita dos Alunos da Escola Primária Pui Tou** à Exposição de Arte e Caligrafia de Maoming e Macau e Salão de Poesia "Tang People . Tang Poetry" na Galeria da FRC (25.11.2020)

EVENTOS CULTURAIS E LANÇAMENTO OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS

O número total de eventos culturais realizados pela Fundação Rui Cunha, desde a sua constituição até à data, alcançou um número bastante significativo. Em **2012** registámos **2** eventos, **24** em **2013**, **87** em **2014**, **103** em **2015**, **99** em **2016**, **120** em **2017**, **91** em **2018** e **95** em **2019**.

Em 2020:

• **Uma Noite Com Piano na Galeria** – Organização da ELITE – Associação para a Criatividade e Cultura Musical (03.01.2020, 10.01.2020, 17.01.2020)

• **Recital de Piano "Fantina"**, concerto a seis mãos, com Lucci Fan, Christina Kuok e Angela Tam (13.01.2020)

• **Oferta de Papéis Votivos "Fai Chun" em celebração do Novo Ano do Rato** (16.01.2019)

• **Macau City Fringe – Fring Talk X Fringe Chat – Outreach Program**, Conversas na 19ª Edição do Festival Fringe da Cidade de Macau (18.01.2020)

• **Webinar – Poemas e Poetas de Macau**, evento organizado pela Associação dos Amigos do Livro em Macau e pela Associação Um Poema na Vila, de Portugal, com o apoio da FRC. Apresentação de João Túbal Gonçalves e de Shee Va (12.07.2020)

• **Concertos de Piano dos Alunos de Kim-Ying Luong I** . Com interpretação de Wong Fong Teng, Ivy Chao, Wong I Mei e Elaine Ieong I Leng (18.07.2020)

• **Ópera na Literatura – Ouvir com os Olhos: Generalidades**, conversas ilustradas com música por Shee Va (23.07.2020)

• **Concertos de Piano dos Alunos de Kim-Ying Luong II** . Com interpretação a solo por Kiana Yin Kam Wai (25.07.2020)

• **Verão das Crianças – Concerto de Piano** . Com os alunos da Professora Huang Shuxin (12.08.2020)

• **Celebrar os 120 Anos da Morte de Eça de Queiroz: "Eça o Diplomata"** com Carlos Frota no Auditório do Consulado-Geral de Portugal. 1ª Sessão da trilogia co-organizada

pela Fundação Rui Cunha, a Associação dos Amigos do Livro em Macau e o IPOR (13.08.2020)

• **Literati Elegance I – Wooden Scholar's Objects Introduction** com o orador Fong Lin Wa, Presidente da Macau Antique & Furniture Chamber of Commerce e CEO da Old House Gallery e a moderadora Fong Mei Leng, membro da administração da MAFCC e especialista em comércio de arte pela Sotheby's (14.08.2020)

• **Celebrar os 120 Anos da Morte de Eça de Queiroz:** "Eça na Ópera" com Shee Va e Ana Paula Dias na Galeria da FRC. 2ª Sessão da trilogia co-organizada pela Fundação Rui Cunha, a Associação dos Amigos do Livro em Macau e o IPOR (20.08.2020)

• **Saturday Night Jazz – Bill Evans Project** com as bandas junior e senior da MJPA – Macau Jazz Promotion Association (22.08.2020)

• **Seminário sobre Fortalecimento da Cooperação entre a China e os Países de Língua Portuguesa** com António Lei (IPIM), Mok Iun Lei (Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os PLP) e Zhang Ruiyang (Fundo de Desenvolvimento China-África). Co-organizado pelo CCILC, IPIM e FRC (31.08.2020)

• **I Congresso Virtual da UMEAL . "Palavras, cores e formas de um velho novo tempo"** com Shee Va a partir de Macau e Josyanne Franco a partir do Brasil, o Vice-Presidente e a Presidente da União de Médicos Escritores e Artistas Lusófonos, que congrega associações médicas de língua portuguesa de Portugal, Brasil, Angola, Cabo-Verde, Moçambique e Macau (05.09.2020)

• **Ópera na Literatura – Ouvir com os Olhos: "Jenufa"** com Shee Va e Radka Návarová, sobre a obra "Os Testemunhos Traídos" (1993) do escritor checo Milan Kundera e a ópera clássica "Jenufa" (1904) do compositor checo Leos Janacek, nesta 3ª sessão do ciclo "Conversas Ilustradas com Música" (17.09.2020)

• **Belcanto Saturdays** com as cantoras soprano Ivy Lee e Cora Lei, o primeiro recital desta série em 2020 (17.10.2020)

• **Ópera na Literatura – Ouvir com os Olhos: "Equador"** com os convidados Adalberto Tenreiro e Raul Pissara, dedicada a duas grandes obras: Otello de Guisepe Verdi e Equador de Miguel Sousa Tavares (22.10.2020)

• **Saturday Night Jazz – Butter Jazz Duet** com as bandas Butter Jazz Duet & MAC Jazz Combo, do Macau Anglican College, com a cantora convidada Carol Chin, e o apoio da MJPA – Macau Jazz Promotion Association (31.10.2020)

• **Workshop de Tango** com os professores João Fonseca e Cristina Gadea, é uma actividade inserida no Festival de Cultura Latino-Americana de 2020 em Macau (12.11.2020)

• **"Para Camões" – Um diálogo com o poeta através da música e da pintura, atravessando 400 anos** com autoria de Scarlett Ma. Lançamento de livro ilustrado e de CD em homenagem a Luís Vaz de Camões, com interpretação ao vivo (voz e piano) de alguns temas do disco (14.11.2020)

• **Ópera na Literatura – Ouvir com os Olhos: "O Caso Metropolis de Matthew Gallaway"** com apresentação de Shee Va, sobre o referido livro e a sua relação com a obra musical "Tristão e Isolda" de Richard Wagner (19.11.2020)

• **Saturday Night Jazz – End of Year Concert** com o MAC Vocal Group, do Macau Anglican College, o Quinteto de Arnold Leung e os Groovy Ghost, num evento com o apoio da MJPA – Macau Jazz Promotion Association (28.11.2020)

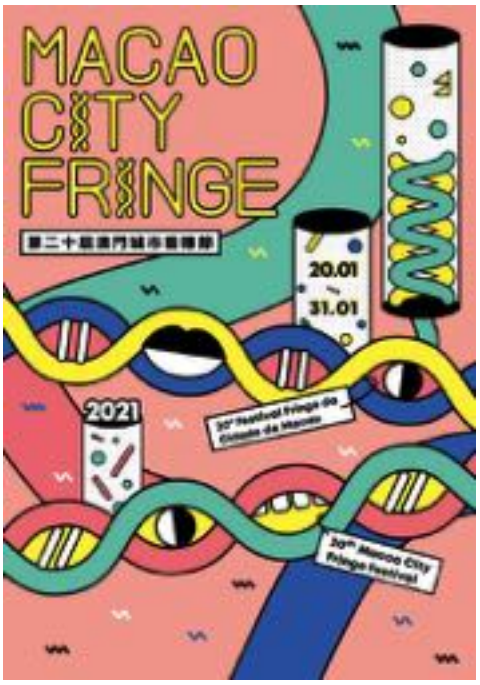
• **Ópera na Literatura – Ouvir com os Olhos: "Adeus, Minha Concubina"** com apresentação de Isabel Morais e Shee Va, sobre os livros "Adeus, Minha Concubina" (1985), de Lilian Lee, e "M. Butterfly" (1988), de David Henry Hwang, e as óperas de Giacomo Puccini "Madame Butterfly" e "Bawang Bie Ji" de Xiao Bai (10.12.2020)

• **Belcanto Saturdays**, com a soprano Ivy Lee, o tenor Sunny Chan, a pianista Coris Cheong e, ainda, as jovens solistas de piano Vanessa Lee e Erica Chan (12.12.2020)

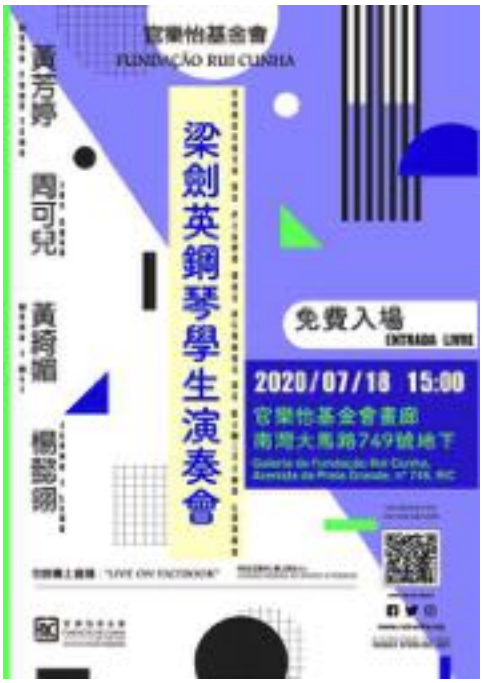
琴約在黃昏
UMA NOITE COM PIANO NA GALERIA
A NIGHT WITH PIANO AT THE GALLERY

流行經典150年
150 Years Music Journey
13/1
Fundação Rui Cunha
官樂怡基金會

官樂怡基金會
庚子迎新
春貼賀歲
歡迎索取免費揮春年畫春聯書簽
樂看金豬餘碩果
怡閣玉鼠報春花
2020年1月16日星期四上午十時至下午四時半


MACAO
CITY
FRINGE
20.01
~
31.01
2021

fundação rui cunha e um poema na vila e
associação amigos do livro em Macau
POEMAS E
POETAS DE MACAU
EVENTO ONLINE
Domingo
12.07.2020
ASSISTA "LIVE ON FACEBOOK"


FUNDAÇÃO RUI CUNHA
梁劍英鋼琴學生演奏會
黃芳婷
周可兒
黃綺媚
楊懿翎
免費入場
ENTRADA LIVRE
2020/07/18 15:00
南灣大馬路749號地下

fundação rui cunha
A ÓPERA NA
OUVIR COM OS OLHOS
LITERATURA
23.07.2020

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA
免費入場
ENTRADA LIVRE
鋼琴獨奏會
尹金蕙
SAT
2020/07/25
YIN KAM WAI
PIANO RECITAL

Fundação Rui Cunha
VERÃO DAS CRIANÇAS
concerto de piano

Eça de Queiroz

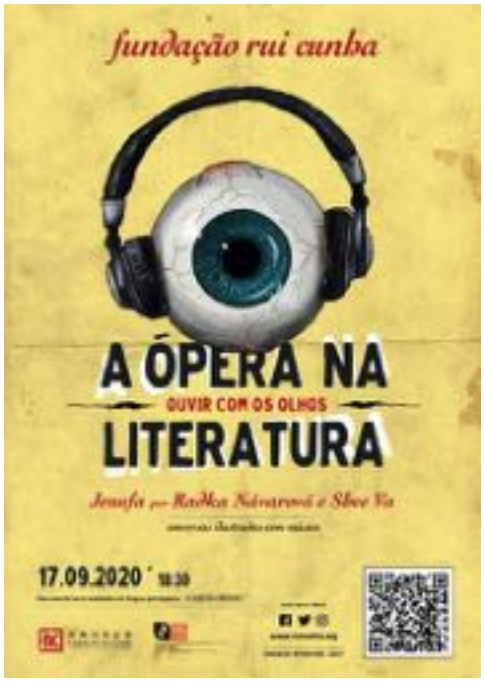
「文房雅趣 I — 木器專題講座」
Literati Elegance I
Wooden Scholar's Object,
Introduction
官樂怡基金會
14
08
20
18
30
Rui Cunha Foundation

Eça de Queiroz
celebrar Eça nos 120 anos da sua morte
13.08
20.08
01.09

RUI CUNHA FOUNDATION
Saturday night
Jazz
BILL EVANS PROJECT
MJPA SUMMER SENIOR & JUNIOR SESSIONS
22.08.20
Sat. 9pm

中國—葡語國家加強合作研討會
Seminário sobre Fortalecimento da Cooperação entre a China e os Países de Língua Portuguesa
31.08.2020
18:30 às 20:00

FUNDAÇÃO RUI CUNHA
I ENCONTRO VIRTUAL DA UMEAL
PALAVRAS, CORES E FORMAS DE UM VELHO NOVO MUNDO
5.09.2020.. LIVE ON FACEBOOK


fundação rui cunha
A ÓPERA NA
OUVIR COM OS OLHOS
LITERATURA
17.09.2020

官樂怡基金會
fundação rui cunha
BEL
CANTO
SATURDAYS
美聲之約
vocal recital
12.12.2020

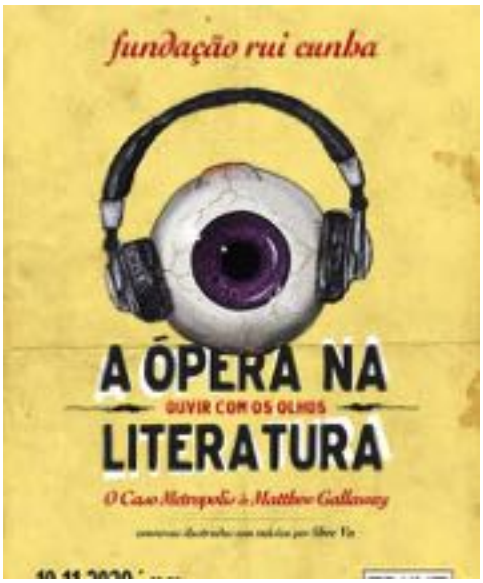
BEL
CAN

fundação rui cunha
A ÓPERA NA
OUVIR COM OS OLHOS
LITERATURA
22.10.2020

RUI CUNHA FOUNDATION
BUTTER JAZZ DUET
& MAC JAZZ COMBO FT. SPECIAL GUEST
31.10.20
Sat 9pm

探戈舞工作坊
dance
TANGO
WORKSHOP
12.11.20

Fundação rui cunha
Para Camões
致賈梅士
14.11.2020 . 15:30


fundação rui cunha
A ÓPERA NA
OUVIR COM OS OLHOS
LITERATURA
O Caso Metrópolis de Matthew Gallaway

RUI CUNHA FOUNDATION
Saturday night
END OF YEAR CONCERT
MAC VOCAL GROUP, ARNOLD LEUNG QUINTET & GROOVY GHOST
28.11.20
Sat. 9pm

fundação rui cunha
A ÓPERA NA
OUVIR COM OS OLHOS
LITERATURA
10.12.2020

官樂怡基金會
fundação rui cunha
BEL
CANTO
SATURDAYS
美聲之約
vocal recital
12.12.2020

BEL
CANTO

BEL
CANTO

BEL
CANTO

Sê aquilo que desejarias que fosse o mundo.
M. Gandhi

02.3
ÁREA FINANCEIRA, PATRIMONIAL E ADMINISTRATIVA

Para poder desenvolver a sua actividade, a Fundação incorre, tradicionalmente, em dois tipos de custos:

- Custos (quase) fixos
- Custos variáveis

Os Custos Fixos são, tradicionalmente, os custos Administrativos e os Custos com o Pessoal e os Custos Variáveis são, por excelência, aqueles que designamos como Custos de Produção.

Competindo à Área Financeira Patrimonial e Administrativa a sua classificação, foi importante a sua consistência, pois só assim poderemos comparar os valores apresentados.

No exercício em apreço esta Área estabilizou os seus recursos humanos, com vantagens evidentes para a Organização, pois o apuramento atempado dos resultados e a sua consistência, permitiu realizar uma gestão mais coerente e profissional.

Pena foi que continuemos a não conseguir realizar aplicações rentáveis fora do sistema bancário, pois ter-se-iam conseguido melhores taxas do que as obtidas nas aplicações em depósitos a prazo, mas com um nível de segurança inferior. Neste capítulo, é de referir que os depósitos em CNY foram mantidos, atendendo à sua taxa de juro, e a evolução positiva da sua taxa de câmbio permite esperar que possamos vir a não utilizar as Provisões criadas para depreciação da taxa de câmbio, o que, se assim for, possibilitará à Fundação acrescentar ao resultado proveitos positivos.

Em 2020, os Custos Administrativos e com Pessoal apresentaram-se estáveis, tendo-se verificado alteração positiva (menor valor) ao nível dos Custos de Produção. Em sentido inverso, constata-se, como atrás se referiu, uma redução substancial dos Proveitos correspondentes às rendas disponibilizadas pelos Fundadores.

02.4
ÁREA OPERACIONAL E DE COMUNICAÇÃO GLOBAL

Mais uma vez esta área foi crucial para o cumprimento dos objectivos que norteiam a Fundação, pois é a Área que trabalha em colaboração com a empresa de comunicação e media, FRCGC – Global Communication, a quem compete, contratualmente, operacionalizar os eventos da Fundação.

A operacionalização de meios alternativos para a realização de eventos, em tempo record e oportuno, bem como a captação de registos para memória futura, estiveram no cerne da possibilidade de manter o foco na actividade propriamente dita, quando outras Organizações se limitaram a esperar que a pandemia se dissipasse para voltar a contribuir para a cultura desta Sociedade Macaense.

Em termos globais, os Custos de Produção foram reduzidos, mas essa redução não foi tão substancial como seria desejável e expectável porque existe uma componente fixa muito relevante nos Custos com o Desenho Gráfico.

A árvore não prova a doçura dos próprios frutos; o rio não bebe suas próprias ondas; as nuvens não despejam água sobre si mesmas. A força dos bons deve ser usada para benefício de todos.

Provérbio Hindu

03.
DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

Não obstante a interrupção dos proveitos doados desde o início da actividade pelos Fundadores, sob a forma de rendas, em cerca de 26% do total recebido no ano transacto e de, como se referiu atrás, a componente dos custos fixos não poder contribuir para a melhoria do resultado, e, até mesmo do facto de os Custos de Produção terem uma componente fixa relevante, podemos afirmar que o crescimento da utilização dos Fundos Sociais para cobertura dos resultados negativos não foi proporcional à evolução verificada nos parâmetros referidos.

Apesar de a relação entre os Fundos Sociais e os outros ter melhorado, a solidez expectável da Fundação só se encontra garantida a médio prazo por força da redução drástica dos proveitos previsionais.

Por outro lado, a componente económica da gestão da Fundação continua a degradar-se, não obstante a redução de alguns custos variáveis, sendo agora mais necessária e premente a utilização dos Fundos Sociais com maior rentabilidade.

03.1

BALANÇO

(em MOP)

31 de Dezembro de 2020

ACTIVO

Activo Imobilizado

Equipamento de Escritório	
Equipamento de Escritório	51,995.21
Equipamento de Escritório DOADO	40,654.20
Outro Equipamento de Escritório	33,781.97
Amortizações de Equipamento Escritório	-117,259.42
Total do Equipamento de Escritório	9,171.96
Equipamentos	
Informáticos	299,934.75
Equipamentos de Som	233,562.64
Software	117,661.14
Equipamento Multimédia	22,804.89
Instalação Equip. Multimédia	28,790.00
Equipamento DOADO	195,045.00
Outros Equipamentos	113,662.64
Amortizações de Equipamentos	-823,785.78
Total do Equipamento	187,675.28
Activo Imob. do CRED-DM	
Equipamento	18,000.00
Biblioteca	218,291.43
Biblioteca DOADA	324,000.00
Melhoramentos	164,536.00
Activo Imob. DOADO ao CRED-DM	61,350.00
Amortizações do Activo Imob.CRED-DM	-345,333.89
Total do Activo Imob. CRED-DM	440,843.54
Imobilizado da Galeria	
Imobilizado da Galeria	631,303.71
Amortizações do Imobilizado da Galeria	-394,411.03
Total Imobilizado da Galeria	236,892.68
Colecção de Arte	
Custo da colecção de arte	108,046.00
Produção MV – SP	144,000.00
Colecção de arte doada	33,201.00
Amortizações da colecção de arte	-178,728.57
Total da Colecção de Arte	106,518.43

Custos de Instalação	
Custos de instalação da Galeria	27,190.00
Custos de Instalação do CRED-DM	6.000,00
Outros custos de instalação do Auditório	193,014.00
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FRC	96,224.00
Custos de instalação DOADOS	695,633.00
Amortizações dos Custos de Instalação	-530,953.89
Total dos Custos de Instalação	487,107.11
Imobiliário	
Custo de Luen Pong 12D	6,232,600.00
Equipamento e Mobília de Luen Pong 12D	67,751.93
Amortização do Imobiliário	-597,336.60
Total do Imobiliário	5,703,015.33
Total do Activo Imobilizado	**7,171,224.33**
Activo Corrente	
Valores em Caixa	**23,216.27**
Depósitos à Ordem	
Depósitos em MOP	1,579,591.35
Depósitos em HKD	9,676.36
Depósitos em CNY	241.95
Cheques não apresentados	-1,000.00
BNU Centro de Educação	65,080.00
Total dos Depósitos à Ordem	1,653,589.66
Depósitos a Prazo	
Depósitos a 1 mês	1,011,929.34
Depósitos a 3 meses	1,011,513.65
Depósitos a 1 ano MOP	10,000,000.00
Depósitos a 1 ano CNY	16,075,758.34
Total dos Depósitos a Prazo	28,099,201.33
Devedores	11,336.04
Total do Activo Corrente	**29,787,343.30**
Inventário	
Publicações do CRED-DM	545,412.87
Publicações de AGASC	97,345.32
Total do Inventário	**642,758.19**
Outros Activos	
Juros bancários decorridos	70,884.49
Outros activos	4,059.00
Total de Outros Activos	**74,943.49**
Total do Activo	**37,676,269.31**

PASSIVO

Passivo Corrente	
Credores	
Credores Comerciais	22,475.00
Outros Credores	1,519.15
Total de Credores	**23,994.15**
Responsabilidades por vencimentos com pessoal	
Imposto Profissional	6,845.00
Segurança Social	3,240.00
Total das responsabilidades por vencimentos	**10,085.00**
Outros Passivos Correntes	
Total do Passivo Corrente	**34,079.15**
Provisões	
Provisões para flutuação cambial	921,199.47
Provisões para obsolescência de livros	200,000.00
Total das Provisões	**1,121,199.47**
Total do Passivo	**1,155,278.62**
Activo Líquido	**36,520,990.69**

FUNDO SOCIAL, RESERVAS E RESULTADOS TRANSITADOS

Fundo Social	
Contribuição do Fundador	25,000,000.00
Contrib. do Co-Fundador Rui Pedro Cunha	12,500,000.00
Contrib. do Co-Fundadora Isabel Cunha	12,500,000.00
Total do Fundo Social	**50,000,000.00**
Doações	
Dos Fundadores (em esp.)	1,459,395.00
Doações de Terceiros	458,925.00
Total das Doações	**1,918,320.00**
Resultados Transitados	**-13,416,408.60**
Utilização dos Fundos Sociais no exercício	**-1,980,920.71**
Total do Fundo Social Reservas e Resultados	**36,520,990.69**

Comentários ao Balanço:

A leitura deste Balanço permite concluir que, à data de 31 de Dezembro de 2020, do Fundo Social inicial de 50 milhões de Patacas, e da actividade desenvolvida desde a abertura da Fundação, encontram-se aplicados em depósitos bancários 29,8 milhões (dos quais 28 milhões a prazo), 10,2 milhões foram aplicados em Imobilizado (dos quais 3 milhões estão amortizados) e o restante foi consumido ao longo destes 8 anos de actividade, bem como os proveitos que periodicamente os Fundadores têm feito chegar à Fundação para a sua gestão diária.

À luz desta leitura redutora, a médio prazo, a Fundação tem meios financeiros que asseguram a actividade em prol de Macau, mas a longo prazo, sem contributos externos ou aplicações geradoras de proveitos significativos, os meios financeiros ir-se-ão exaurindo.

O Mapa de Origem e Aplicação de Fundos, que a seguir se apresenta, visa clarificar com bastante detalhe os movimentos de tesouraria que ocorreram ao longo do exercício em apreço, ao mesmo tempo que nos permite ver a evolução por rúbricas das componentes do Balanço e da Demonstração de Resultados entre 2019 e 2020.

Origem de Fundos			Aplicação de Fundos		
	2020	2019		2020	2019
ORIGEM E APLICAÇÃO DE FUNDOS NA EXPLORAÇÃO					
Rendas e Outros Proveitos Recebidos dos Fundadores	2,440,000.00	3,300,000.00	Custos Administrativos	411,504.69	425,975.14
Proveitos de Vendas de Public. do CRED-DM e outras actividades e Subsídios	40,096.20	49,889.60	Custos de Produção (Sem Redução dos Custo das Public. Prod. e não Vendidas)	1,405,052.97	1,753,183.54
Proveitos das Vendas de Public. de AGASC e outras act. e Subsídios	30,900.00	18,400.00	Donativos e Contribuições para Projectos Externos	0.00	9,000.00
Custo das Publicações Produzidas e Não Vendidas	-17,727.36	-42,325.14	Custos com Pessoal	2,715,169.65	3,176,421.71
Proveitos do Centro de Educação	0.00	30,000.00	Custos do Centro de Educação	7,542.00	37,083.07

Proveitos Financeiros e outros	626,143.70	1,052,182.77	Outros custos	9,500.00	270.00
Subsídios Recebidos do ICM	9,500.00	266,300.00	Custos Elegíveis p/ Subsídio do ICM	43,040.00	157,223.71
Subsídios Recebidos do DSEJ		16,400.00	Custos Elegíveis p/ Subsídio do DSEJ		3,500.00
			Custos Subsidiados		252,400.00
SOMA	3,128,912.54	4,690,847.23	SOMA	4,591,809.31	5,815,057.17
			Redução dos Fundos Sociais em resultado da actividade anual (S/Amort e Provisões)	1,462,896.77	1,029,649.66
Redução dos saldos de Caixa e Depósitos à Ordem		478,780.05	Crescimento dos saldos de Caixa e Depósitos à Ordem	1093615.98	
Redução dos Depósitos a Prazo	2,530,658.04	791,424.25	Crescimento do Imobilizado bruto	42,515.80	12,370.16
Redução dos Juros devidos pelos bancos (ainda não vencidos)	15,818.16		Crescimento dos Juros devidos pelos bancos (ainda não vencidos)		1,809.81
Decréscimo de Inventário	14,615.76		Crescimento do Inventário		15,271.24
Decréscimo dos Devedores	39,490.86	48,854.89	Crescimento dos Devedores		
Doações Recebidas			Crescimento de Outros Activos		
Decréscimo de Outros Activos		54,172.04	Redução dos Credores	1,554.27	158,071.52
Crescimento Responsabilidade por Vencimentos Pessoal			Redução Responsabilidade por Vencimentos Pessoal		1,195.47
			Redução de Outros Passivos Correntes		60,303.09
Total	2,600,582.82	1,373,231.23	Total	1,137,686.05	249,021.29

O Cash-Flow negativo de exploração de 1,5 milhões de Patacas resulta de Custos com Pessoal liquidados pela Fundação no valor de 2,7 milhões de Patacas, de Custos de Produção num total de 1,4 milhões de Patacas e de 0,4 milhões de patacas de Custos Administrativos, num total de cerca de 4,5 milhões, suportados apenas por 2,4 milhões de Patacas doadas pelos Fundadores e 0,6 milhões obtidos pela aplicação dos meios financeiros nos bancos locais.

A redução dos Depósitos a Prazo em 2,5 milhões, dos quais 1,1 milhões passaram para Depósitos à Ordem ou Poupança, para liquidar o diferencial entre os proveitos e custos do exercício, corresponde à redução efectiva dos Fundos Sociais (refere-se a redução efectiva, pois os resultados têm uma componente de amortizações e provisões).

03.2

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS

(em MOP)

31 de Dezembro de 2020

PROVEITOS

Rendas e outros Proveitos recebidos da C&C	
Rendas e Proveitos Estatutários	2,440,000.00
Soma das Rendas e Outros P.R.	**2,440,000.00**
CRED-DM – Actividades	
Venda de Publicações	40,096.20
Soma dos Proveitos do CRED-DM	**40,096.20**
AASCF – Actividades	
Venda de Publicações	500.00
Outros Proveitos	30,400.00
Soma dos Proveitos do AACCF	**30,900.00**
Centro Educativo da Fundação Rui Cunha	
Soma dos Proveitos do CEFRC	0.00
Soma dos Proveitos do CEFRC	**30,000.00**
Total dos Proveitos	**2,510,996.20**
Custo dos Produtos Vendidos	

Das Edições do CRED-DM	14,115.76
Das Edições da AASCF	500.00
Descontos	3,111.60
Soma dos Custos Produtos Vendidos	**17,727.36**
Proveito Bruto	**2,493,268.84**

CUSTOS

Custos Administrativos

Material de Escritório e Manutenção	1,216.40
Fotocópias	84,449.94
Informática	31,909.29
Água e Electricidade	39,550.00
Telefone e Internet	47,458.77
Correios	493.70
Custos Frota Automóvel	1,080.10
Assinaturas	2,440.00
Custos Bancários	674.49
Seguro de Responsabilidade Civil	10,900.00
Seguro Contra Todos os Riscos	5,000.00
Custos de Representação	960.00
Custos com limpezas	18,628.60
Ar Condicionado e Ventilação	6,300.00
Outros Custos Administrativos	62,712.90
Custos com Reparação e Manutenção	1,343.50
Gestão do condomínio 12D	12,698.00
Outras despesas do 12D	5,524.00
Serviços de Apoio	78,000.00
Custos diversos	165.00
Soma dos Custos Administrativos	**411,504.69**

Custos de Produção

Desenho Gráfico	929,000.00
Impressões Gráficas	49,961.10
Publicidade de Eventos	251,844.00
Traduções Simultâneas	6,660.00
Traduções e Revisões	4,200.00
Materiais para Eventos	22,641.70
Catering	8,916.10
Correio e transp. mercadorias	1,208.00
Aluguer de Equipamento/Arrendamentos	6,107.70
Ofertas/Troféus/Prémios	9,000.00
Impressões gráficas para eventos	3,490.00
Part-time para eventos	2,170.00
Outros Custos de Produção	6,986.87
Projecto Especial – Coro	27,500.00
Assistente de Media	24,000.00
Custos de Limpeza pós-eventos	27,221.50
Custos com Reparações	24,146.00
Soma dos Custos de Produção	**1,405,052.97**

Custos com Pessoal	
Salários e encargos	1,008,100.00
Bónus de Natal e Ano Novo Chinês	249,276.00
Compensações	703,013.00
Saúde e Conforto	16,315.30
Viagens	21,559.35
Seguros-Pessoal	5,492.00
Custos com Segurança Social e Impostos	6,240.00
Outros Custos com Pessoal	705,174.00
Soma dos Custos com Pessoal	**2,715,169.65**
Custos com Centro de Educação da Fundação Rui Cunha	
Outras despesas	7,542.00
Soma dos Custos com CEFRC	**7,542.00**
Custos Elegíveis para Subsídio	
Custos Elegíveis para Subsídios	43,040.00
Soma dos Custos Elegíveis para Subsídio	**43,040.00**
Amortizações e Provisões	
Amortizações	418,023.94
Provisões	100,000.00
Soma das Amortizações e Provisões	**518,023.94**
Total dos Custos	**5,100,333.25**
RESULTADO OPERACIONAL	**-2,607,064.41**
Outros Proveitos	
Proveitos Financeiros e Outros	**626,143.70**
Subsídios Recebidos	9,500.00
Soma dos Outros Proveitos	**635,643.70**
Outros Custos	
Custos Subsidiados	9,500.00
Soma dos Outros Custos	9,500.00
RESULTADO LÍQUIDO	**-1,980,920.71**

Comentários à Demonstração de Resultados:

No exercício de 2020, os proveitos canalizados pelos Fundadores para a Fundação ascenderam a 2,44 milhões de Patacas e os Proveitos financeiros obtidos apenas a 0,6 milhões, valor total manifestamente inferior aos custos de funcionamento da Fundação que ascendem a 4,5 milhões, de que resultou o Cash-Flow negativo atrás referido.

A análise à evolução das rúbricas destas contas de exploração, e a sua comparação com 2019, que pode ter como base os valores inscritos no Mapa de Origem e Aplicação de Fundos, permite-nos salientar que os Custos com Pessoal, embora continuem a ser os mais relevantes, pois correspondem a 58% do total dos custos, sofreram uma redução de meio milhão de Patacas, e que os Custos de Produção de eventos se reduziram igualmente em cerca de 350 mil Patacas, conforme foi comentado anteriormente, sendo pouco relevante a

evolução positiva dos Custos Administrativos.

De salientar que foi mantida a política de provisionamento de riscos e de amortizações do activo imobilizado.

Porque se trata de uma análise económica, embora com o risco de se estar a repetir quase à exaustão o alerta para as consequências de a Fundação não ter encontrado alternativas rentáveis e seguras para suportar os custos do seu funcionamento ou pelo menos atrasar a degradação dos meios financeiros próprios, não podemos deixar de referir, salientando veementemente, que, sem meios financeiros adicionais, a situação económica da Fundação, que sempre tem sido deficitária, irá agravar-se de forma imparável.

Uma pequena referência ao Centro de Educação da Fundação Rui Cunha que as circunstâncias impediram o seu funcionamento, pois, apesar de não ter obtido qualquer proveito, registou despesas diversas no valor de 7,542 mil patacas.

GRAU DE CUMPRIMENTO DO ORÇAMENTO

No que respeita ao grau de cumprimento do Orçamento para 2020, constata-se no quadro abaixo:

• O desvio global do resultado previsto no Orçamento é positivo, uma vez que o resultado obtido se situou 16% acima do previsto;

• O desvio negativo mais relevante regista-se nos Proveitos Brutos e é da ordem dos 27,6%, devendo-se esse valor quase exclusivamente ao facto de os Fundadores terem deixado de canalizar rendas próprias num total de cerca de 870 mil Patacas, rendas a que só se encontravam vinculados durante apenas 5 exercícios;

• As Amortizações e Provisões foram constituídas num valor apenas 6,9% inferior ao previsto;

• O Cash-Flow negativo também apresentou uma evolução positiva.

GRAU DE CUMPRIMENTO DO ORÇAMENTO OPERACIONAL DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA PARA O EXERCÍCIO DE 2020	REAL	Dif.P/Real	ORÇAMENTO
	2020	%	2020
Proveitos Brutos	2,493,268.84	- 27.6%	3,444,944.80
Total dos Custos	4,582,309.31	- 12,7%	5,246,971.51
Proveitos Proveitos – Outros Custos	626,143.70	21.2%	516,513.70
CASH FLOW	- 1,462,896.77	18,8%	-1,802,026.71
Amortizações e Provisões	518,023.94	- 6.9%	556,344.57
Resultado Líquido	- 1,980,920.71	16.0%	-2,358,371.28

EM RESUMO

A redução da actividade da Fundação foi muito inferior ao expectável, face às consequências na economia da pandemia e das medidas restritivas do Governo, graças à atitude e envolvimento dos seus quadros, mas naturalmente que não conseguiu evitar consequências negativas significativas.

Uma delas foi o facto de ser possível reduzir os custos, quer com Pessoal quer com a Produção de eventos, o que aplanou as consequências muito negativas da redução de uma parte dos meios financeiros adicionais que os Fundadores tinham vindo, até então, a canalizar para apoio à gestão corrente, situação que não pode deixar de ser compreensível face à envolvente económica e a ter terminado a obrigatoriedade estatutária desses meios.

Se, por um lado se mantém uma situação financeira equilibrada, por outro, será inevitável o desequilíbrio a médio e longo prazo, se não houver recursos adicionais, o que torna mais premente a procura de investimentos que sejam muito mais rentáveis do que os depósitos bancários.

Para uma melhor compreensão do envolvimento dos Fundadores e da sua contribuição real ao longo da vida da Fundação elaborámos o quadro síntese que a seguir se apresenta:

(de 28-4-2012 até 31-12-2020)

em Milhões de Patacas

A FUNDAÇÃO RECEBEU DOS FUNDADORES

Capital dos Fundos Sociais	50,000 (totalmente realizados)
Doações do Fundador	1,459 (em bens)
Total dos Fundos Recebidos do Fundador	26,270 (Realizados mensalmente) *
TOTAL	**77,729**

ACTUAIS FUNDOS SOCIAIS E RESULTADOS DA FUNDAÇÃO

Contribuições dos Fundadores	51,459
Doação Privada	0,458
Resultados Transitados	-13,416
Resultados de 2018	- 1,981
TOTAL	**36,520**

CASH-FLOW GLOBAL DA FUNDAÇÃO

RECEBIDO:	
Fundos Recebidos do Fundador	26,270
Receitas da Actividade	1,257
Receitas Financeiras do investimento	5,097
Subsídios ICM e DSEJ	0,293
Soma	**32,917**
DISPENDIDO:	
Custos Administrativos	3,837
Custos c/ Produção (de Eventos e Edições)	14,974
Donativos e Contribuições (para proj. externos)	439
Custos com Pessoal	24,651
Outros (Recebidos-dispendidos)	232
Soma	**44,133**
CASH-FLOW	**– 11,216**

RESULTADOS ACUMULADOS

Cash-Flow	-11,216
Amortizações e Provisões	- 4,181
TOTAL DOS RESULTADOS ACUMULADOS	**– 15,397**

* de acordo com os Estatutos, o contributo anual dos Fundos estava previsto apenas para os primeiros 5 anos de actividade

AGRADECIMENTO

O Conselho de Administração vem publicamente agradecer a todos os que colaboraram com a Fundação ao longo deste difícil ano de 2020, prestando trabalho, emprestando conhecimento, partilhando vivências, sempre com o sentido de altruísmo que caracteriza os verdadeiros doadores.

Este é o reconhecimento pela junção de esforços de TODOS com a Fundação, na DEFESA DO DIREITO DE MACAU e o DESENVOLVIMENTO DAS SUAS GENTES, ajudando-nos assim a concretizar os objectivos estatutários desta Fundação.

Também os nossos COLABORADORES DIRECTOS merecem uma palavra de agradecimento pelo esforço e dedicação com que todos enfrentaram este ano de pandemia, reinventando novos sistemas de comunicação e não poupando esforços para ultrapassar todas as dificuldades.

A TODOS, um BEM HAJAM!

Ouvido o Conselho de Curadores, o Conselho de Administração aprovou as Contas do Exercício de 2020 e a utilização dos Fundos Sociais para cobrir o resultado negativo apurado, no valor de 1,980,920.71 Patacas, bem como a sua transição para a conta de Resultados Transitados no próximo exercício.

Quem conhece os outros é inteligente.

Quem conhece a si mesmo é iluminado.

Quem vence os outros é forte.

Quem vence a si mesmo é invencível.

LAO TSÉ

PARECER DO FISCAL ÚNICO

PARECER DO FISCAL ÚNICO RELATIVO AO EXERCÍCIO DE 2020

Na sequência do falecimento do anterior Fiscal Único, Dr. João José Rodrigues Monteiro, em Outubro de 2020, fui nomeado para assumir as funções de Fiscal Único da Fundação Rui Cunha.

De acordo com os seus Estatutos, cumpre-me apresentar para efeitos de apreciação dos membros do Conselho de Curadores o presente Parecer sobre o Relatório de Actividades e a Gestão e Contas do Exercício referentes ao exercício do ano dois mil e vinte.

Não tendo acompanhado o desenvolvimento da actividade e a gestão da Fundação durante todo o exercício em apreço, o parecer que me cumpre emitir foi baseado na leitura das actas das reuniões periódicas dos órgãos da Fundação, dos documentos contabilísticos e das sessões de trabalho com os responsáveis pelas áreas funcionais.

Através da análise da informação documental contabilística e de gestão que me foi disponibilizada, designadamente o Balanço, a Demonstração de Resultados do Exercício, as Notas ao Balanço e à Demonstração de Resultados e o Relatório Anual da Administração, verifico que o Relatório de Actividades e de Gestão e Contas cumprem os requisitos legais vigentes bem como os Estatutos da Fundação, pelo que sou de parecer poder ser aprovado o referido Relatório de Actividades e as Contas do Exercício do ano dois mil e vinte, apresentados pelo Conselho de Administração.

Macau, 20 de Abril de 2021

O Fiscal Único

Chu, Santos Vai Kun

OS ORGÃOS SOCIAIS

a. Conselho de Curadores

Rui José da Cunha – Fundador e Presidente

Rui Pedro Bravo e Cunha – Co-Fundador

Isabel Alexandra Bravo e Cunha – Co-Fundadora

Leong On Kei – Curadora

So Shu Fai, Ambrose – Curador

Vong Kok Seng – Curador

Van Kuan Lok – Curador

Ho Weng Cheong – Curador

Chan Wai Lun – Curador

Huen Wing Ming, Patrick – Curador

José Luis de Sales Marques – Curador

Frederico José Estanislau Coutinho Rato – Curador

Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente – Curador

b. Conselho de Administração

Rui José da Cunha – Presidente

Rui Pedro Bravo e Cunha – Vice-Presidente

João Manuel Tubal Gonçalves – Vice-Presidente

Kong Ieong – Vogal

Isabel Alexandra Bravo e Cunha – Vogal

c. Conselho Fiscal ou Fiscal único

Chu, Santos Vai Kun – Fiscal único

Por último, o Conselho de Administração e os restantes Órgãos da Fundação não podem deixar de registar um voto de pesar pelo falecimento do Dr. João José Rodrigues Monteiro, seu Fiscal Único desde o início de actividade da Fundação, não só pela sua generosidade ao exercer o cargo "pro bono", mas pelo profissionalismo como exerceu a função e pela ajuda inestimável e sempre disponível que muito contribuíram para que a Fundação pudesse servir Macau, Mais e Melhor.